

Mercredi 10 juin 2026		
Horaires	Amphi B013	
9h00-9h30	Accueil des participants autour d'un petit déjeuner	
9h30-10h00	Ouverture du colloque par Daniel MOUCHARD-ZAY , Président de l'Université Sorbonne Nouvelle et par le comité organisateur	
10h00-11h00	Conférence plénière de Sophie PRÉVOST (Sorbonne Nouvelle-CNRS) 25 ans de diachronie du français Prés. Andrea Valentini (U. Sorbonne Nouvelle)	
11h00-12h30	Axes 1-2-3. Introduction Prés. Claire Badiou-Monferran (U. Sorbonne Nouvelle)	
11h00-11h30	Elena LLAMAS-POMBO (U. de Salamanque) Stabilité vs innovation orthographique. L'histoire de ç en français	
11h30-12h00	Paola CIFARELLI (U. de Turin) Linguistique et ecdotique : à propos de la première traduction française de Dante	
12h00-12h30	Bernard COMBETTES (U. de Lorraine) Traitement des ajouts et clôture de l'énoncé : quels enseignements pour le passage du français classique au français moderne ?	
12h30-14h00	Déjeuner	
14h00-15h00	Conférence plénière de Jean-Marie KLINKENBERG (U. de Liège) Périodiser ? Prés. Myriam Bergeron-Maguire (U. Sorbonne Nouvelle)	
15h00-18h30	Amphi B012	Amphi B013
15h00-16h30	Axe 3 – Stabilité(s) linguistique(s) <i>Formes et enjeux des processus stabilisateurs</i> Prés. Peter LAUWERS (U. de Gand)	Axe 1-2-3 – Édition des textes et linguistique historique / Délimitation du français moderne / Stabilité(s) linguistique(s) <i>Réflexions sur le français médiéval</i> Prés. Anne SCHOYSMAN (U. Sienne)
15h00-15h30	Quentin FELTGEN (U. catholique de Louvain) Une <i>quasi</i> -disparition : stabilité, déchéance et exaptation d'un adverbe approximatif	Zinaïda GEYLIKMAN (chercheuse indépendante) Stabilité sémantique en diachronie : le cas des noms d'humain en français médiéval
15h30-16h00	Irina GHIDALI (U. Sorbonne Nouvelle) 'D'où vient donc qu'aujourd'hui vous changez de langage ?' La construction <i>d'où vient que</i> , observatoire des différents types de traces linguistiques	Elizabeth K. ALSPAUGH (U. Sorbonne Nouvelle) La variation graphique dans les néologismes au sein de la transmission manuscrite du <i>Livre de politiques</i> de Nicole Oresme (1372)
16h00-16h30	Inês DA COSTA FERREIRA, Corinne ROSSARI (U. de Neuchâtel) Y a-t-il de la stabilité dans l'emploi des formes pragmatialisées ? Le cas de <i>du coup, donc, en fait et au final</i>	Charlène WEYH (U. de Lorraine) <i>Ils croient, ils voyent</i> : étude de formes verbales 'déviantes' dans l'histoire du français
16h30-17h00	Pause café	
17h00-18h30	Axe 1 – Édition des textes et linguistique historique <i>Questions de segmentation et de ponctuation (blanche et noire)</i> Prés. Elena LLAMAS-POMBO (U. de Salamanque)	Session hors axe <i>Constructions, constructionnalisation</i> Prés. Lene SCHØSLER (U. de Copenhague)
17h00-17h30	Céline GUILLOT-BARBANCE (ENS Lyon), Alexei LAVRENTIEV (CNRS) La segmentation graphique dans les éditions de textes médiévaux : vers une harmonisation des pratiques	Peter LAUWERS (U. de Gand), Els TOBBACK (U. d'Anvers) La constructionnalisation de la périphrase durative [X être là à + inf.] : un amalgame syntaxique résultant du <i>blending constructionnel</i>
17h30-18h00	Adeline DESBOIS-IENTILE (Sorbonne Université) Ceci est-il un signe ? Problématiques linguistiques de l'édition de textes en moyen français	Thomas ARAUJO (Sorbonne Université) L'émergence de la construction causative <i>faire + infinitif</i> au cours du français médiéval
18h00-18h30	Béatrice DAL BO (U. Sorbonne Nouvelle) Les apports de l'édition numérique de textes de scripteurs peu lettrés à l'étude de la variation graphique en diachronie	Gaétane DOSTIE (U. de Sherbrooke) Aspect imminentiel, constructions, constructionnalisation. <i>Être à deux doigts d'échouer et à un cheveu de tout laisser tomber</i>

Jeudi 11 juin 2026		
Horaires	Amphi B012	Amphi B013
9h30-11h00	Axe 3 – Stabilité(s) linguistique(s) <i>Imaginaires rémanents</i> Prés. Thomas VERJANS (U. Toulouse Jean Jaurès)	Session hors axe <i>Questions de syntaxe et de morphologie en diachronie</i> Prés. Pollet Samvelian (U. Sorbonne Nouvelle)
9h30-10h00	Cécile NARJOUX (U. Paris Cité) Le participe présent : rémanence et imaginaires du temps dans la littérature contemporaine	Richard INGHAM (U. de Westminster), Pierre LARRIVÉE (U. de Caen) La (non-)expression du sujet en français ancien : l'influence de la force illocutoire des principales
10h00-10h30	Lucence ING (Inria) L'évolution lexicale des traductions françaises de textes médiévaux	Mélanie BESLAY (Sorbonne Université) Morphologie verbale : les temps de l'indicatif dans <i>l'Olive</i> de Joachim Du Bellay (éditions de 1549 et 1550)
10h30-11h00	Sára HORVÁTHY (U. de Budapest) Survies épiques et courtoises de l'ancien français dans les œuvres franco-italiennes	Elizaveta ZIMONT (U. de Liège) Les relatifs dans les dialogues didactiques pour les apprenants de FLE (16 ^e – 17 ^e siècles)
11h00-11h30	Pause café	
11h30-12h30	Conférence plénière de Gabriella PARUSSA (Sorbonne Université) Auteurs, scribes et éditeurs : quelles interactions entre pratiques philologiques et théories linguistiques ? (Amphi B013) Prés. Pierre Vermander (U. Sorbonne Nouvelle)	
12h30-14h00	Déjeuner	
14h00-16h00	Axe 1 – Édition des textes et linguistique historique <i>Langue de l'auteur et langue des copistes</i> Prés. Dominique DEMARTINI (U. Sorbonne Nouvelle)	Axe 2 – Délimitation du français moderne <i>Réflexions sur le français prémoderne</i> Prés. Bernard COMBETTES (U. de Lorraine)
14h00-14h30	Frédéric DUVAL (École des Chartes) <i>Langue de l'auteur</i> : enjeux méthodologiques en linguistique historique et édition de textes modernes	Gilles SIOUFFI (Sorbonne Université) Qu'est-ce que 'l'usage moderne' à la fin du XVII ^e siècle ? Enquête sur les représentations
14h30-15h00	Chiara TAVELLA (U. Sorbonne Nouvelle) Éditions imprimées et changement linguistique : quelle place pour le facteur culturel ?	Léa ROBIN (U. Sorbonne Nouvelle) De la voix projetée à la voix intériorisée : vers une stabilisation des architectures syntaxiques et textuelles à la fin du 18 ^e siècle
15h00-15h30	Raymund WILHELM (U. de Klagenfurt) Édition des textes et corrections métriques : le cas des compositions en quatrains monorimes d'alexandrins des 13 ^e et 14 ^e siècles	Ioana GALLERON (U. Sorbonne Nouvelle) Étudier la langue du XVIII ^e siècle sur corpus : état des lieux des ressources en ligne et propositions de développement
15h30-16h00	Massimiliano GAGGERO (U. de Turin) Les variantes et la diachronie du français : cas d'étude	Claire DE MARESCHAL (U. Sorbonne Nouvelle) La délimitation spatio-temporelle de l'ouïsmè à l'aune des <i>Prize Papers</i> (17 ^e -18 ^e s.)
16h00-16h30	Pause café	
16h30-18h00	Axe 2 – Délimitation du français moderne <i>Réflexions sur la borne gauche</i> Prés. Amalia RODRÍGUEZ SOMOLINOS (U. Complutense)	Axe 1 – Édition des textes et linguistique historique <i>Traditions géolinguistiques et variations diatopiques</i> Prés. Frédéric DUVAL (École des Chartes)
16h30 -17h00	Corinne DENOYELLE (U. Grenoble Alpes) Les formules rituelles de prises de nouvelles en français moderne	Marco ROBECCHI (U. Libre de Bruxelles) Pour une approche lexicale des textes médiévaux en langue mixte
17h00-17h30	Marta SAIZ SÁNCHEZ (U. Complutense) <i>Dis voir, voyons voir, regarde voir</i> : La construction 'impératif + voir' en français moderne	Jules RAT (Sorbonne Université) <i>Le roy de la feve qui ne dure qu'un jour</i> : quelques considérations sur les apports de l'édition critique à l'étude linguistique diachronique. Mouvance, variance et variantes dans le <i>Roman de Mandevie</i> de J. Dupin
17h30-18h00	Iris FABRY, Julie SORBA (U. Grenoble Alpes) <i>Prendre du thé, du café, du lait</i> : quels changements du français prémoderne au français moderne ?	Nicola CHIARINI (U. de Bologne/Sorbonne Université) Le manuscrit Beinecke 590 du <i>Roman des romans</i> : entre linguistique et philologie
18h00-19h00	Assemblée générale de la SIDF	
20h30	Dîner de gala	

Vendredi 12 juin 2026		
Horaires	Amphi B012	Amphi B013
9h30-11h00	Axe 3 – Stabilité(s) linguistique(s) <i>Stabilité(s) vs instabilité(s) géolinguistiques</i> <i>Stabilité linguistique et régulation épigénétique</i> Prés. Anne CARLIER (Sorbonne Université)	Axe 1 – Édition des textes et linguistique historique <i>Écrits lettrés vs peu lettré(e)s : pour une extension du domaine éditorial des textes classiques</i> Prés. Gilles SIOUFFI (Sorbonne Université)
9h30-10h00	Jukka HAVU (U. de Tampere) La stabilité imperfective et l'instabilité perfective dans les langues romanes	Bérengère BOUARD (U. de Lorraine) Éditer la <i>Grammaire française</i> d'Antoine Oudin : enjeux et apports
10h00-10h30	Inka WISSNER (U. Marie et Louis Pasteur) L'adverbe en francophonie : frontières en évolution	Philippe CARON (U. de Poitiers) À la recherche de la transcription maximale : éditer les lettres de la duchesse de Picquigny-Chaulnes (1743-1744)
10h30-11h00	Sarah DE VOGÜÉ (U. Paris Nanterre) Stabilité de <i>peu</i> , variations autour de <i>pour peu que</i> : pour une conception épigénétique du changement linguistique	Juliette THIRIET (U. Sorbonne Nouvelle) Femmes déterminées : féminisation et détermination des anthroponymes dans les <i>Prize Papers</i>
11h00-11h30	Pause café	
11h30-12h30	Conférence plénière de Daniéla CAPIN (U. de Strasbourg). Stabilité vs innovation. Nouvelles approches de la variation et du changement linguistique. La transcatégorisation élargie. (Amphi B013). Prés. Évelyne Oppermann-Marsaux (U. Sorbonne Nouvelle)	
12h30-14h00	Déjeuner	
14h00-16h00	Axe 2 – Délimitation du français moderne <i>Faits de langue moderne vs Faits de langue contemporains.</i> <i>Éléments de réflexion pour la périodisation du français récent</i> Prés. Céline GUILLOT-BARBANCE (ENS Lyon)	Axe 3 – Stabilité(s) linguistique(s) <i>Français classique, moderne, contemporain : stabilité transhistorique et périodisation en confrontation</i> Prés. Carine SKUPIEN DEKENS (U. de Neuchâtel)
14h00-14h30	Julie GLIKMAN (U. de Lorraine) Le développement des locutions conjonctives redondantes en français moderne : le cas de <i>le fait que</i>	Georgeta CISLARU (U. Sorbonne Nouvelle) Du français moderne au français contemporain. La diachronie courte comme révélateur d'invariants textuels ?
14h30-15h00	Denis VIGIER (U. Lumière Lyon 2) Prépositions complexes et français moderne : le cas de <i>dans le cadre de</i>	Joachim MILESCHI (U. Sorbonne Nouvelle) <i>En un mot c'est déjà difficile / En une lettre, on ne peut pas tout dire.</i> La siglaison monolettrique dans l'histoire du rap français : entre continuité et discontinuité
15h00-15h30	Lene SCHØSLER, Kirsten JEPPESEN KRAGH (U. de Copenhague) Dynamiques linguistiques et socio-culturelles dans la communication des jeunes sur les réseaux sociaux. Hypothèse d'une éventuelle influence du Covid	Antonella AMATUZZI (U. de Turin) <i>Le Tresor de recherches et antiquitez gauloises et françoises</i> de Pierre Borel (1655) : défense et illustration de la rémanence de l'ancien français au siècle classique ?
15h30-16h00	Thomas VERJANS (U. Toulouse Jean Jaurès) D'un purisme l'autre : de la chronique journalistique au compte Instagram	Wendy AYRES-BENNETT (U. de Cambridge), Mairi MCLAUGHLIN (U.C. Berkeley) <i>Vaugelas fût grammairien dans un temps où l'on n'étoit pas philosophe, et sans philosophie, il n'est point de grammaire.</i> Continuités et discontinuités entre les remarqueurs du 17 ^e s. et le <i>Journal de la langue française</i> (1784-1795)
16h00-16h30	Pause café	
16h30-18h00	Axe 3 – Stabilité(s) linguistique(s) <i>Des stratégies de stabilisation</i> Prés. Julie GLIKMAN (U. de Lorraine)	Axe 1 – Édition des textes et linguistique historique <i>Éditer le métadiscours : quels enjeux pour l'histoire du changement ?</i> Prés. Antonella AMATUZZI (U. de Turin)
16h30-17h00	Annette GERSTENBERG (U. de Potsdam), Carine SKUPIEN DEKENS (U. de Neuchâtel) À la recherche de l'équivalent : combler les décalages chronologiques, géographiques et culturels dans des échanges interlinguistiques et intergénérationnels	Bernard COLOMBAT (U. Paris Cité) Éditer électroniquement ou éditer papier ? Le <i>Grand Corpus des grammaires françaises, des remarques et des traités sur la langue</i> (XIV ^e -XVIII ^e s.) et l'édition des articles de grammaire rédigés par Du Marsais pour l' <i>Encyclopédie</i> de Diderot et d'Alembert
17h00-17h30	Valentin NEVEU (U. Grenoble Alpes) Stabilité et conservatisme lexical dans la langue juridique.	Cendrine PAGANI-NAUDET (U. Côte d'Azur) À quoi servent les éditions papier ? Le cas de Chifflet et de Buffier.
17h30-18h00	Timothée PREMAT (Université de Neuchâtel) Développement du sandhi externe et silence graphique	Pierre-Yves TESTENOIRE (U. Sorbonne Nouvelle) Éditer une théorie de la diachronie : <i>Les Changements de la langue</i> de Roman Jakobson